

Fold Flat Valved Face Mask FFP2 NR

FR Masque respiratoire pliable à valve

DE Atemschutzmaske mit Ventil, flach gefaltet

ES Mascarilla plegable con válvula

IT Mascherina valvolata pieghevole

NL Vouwbaar stofmasker met ventiel

PL Półmaska składana z zaworem



Description of Symbols / Description des symboles / Symbolerklärung / Descripción de los símbolos Descrizione dei simboli / Beschrijving van de symbolen / Opis symboli							
The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use. / La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation. / Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung. / Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso. / La targhetta sul vostro utensile può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti riguardanti il prodotto o istruzioni sul suo utilizzo. / Op het typeplaatje van uw gereedschap kunnen symbolen voorkomen. Deze vertegenwoordigen belangrijke informatie met betrekking tot het product of instructies met betrekking tot het gebruik ervan. / Izbawa znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.							
	EN	FR	DE	ES	IT	NL	PL
	Wear hearing protection Wear eye protection Wear breathing protection Wear head protection	Port de protections auditives. Port de protections oculaires Port de protections respiratoires Port du casque	Gehörschutz tragen Schutzbrille tragen Atemschutz tragen Kopfschutz tragen	Lleve protección auditiva Lleve protección ocular Lleve protección respiratoria Lleve un casco de seguridad	Indossare la protezione acustica Indossare una protezione per gli occhi Indossare una protezione respiratoria Indossare un casco protettivo	Draag gehoorbescherming Draag oogbescherming Draag een stofmasker Draag een veiligheidshelm	Należy nosić środki ochrony słuchu Należy nosić okulary ochronne Należy używać środków ochrony dróg oddechowych Należy używać kasku ochronnego
	Wear hand protection	Port de gants	Schutzhandschuhe tragen	Lleve guantes de seguridad	Indossa una protezione per le mani	Draag handschoenen	Należy nosić rękawice ochronne
	Conforms to relevant legislation and safety standards	Conforme aux réglementations et aux normes de sécurité pertinentes	Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen	Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente	Conforme alle norme di sicurezza pertinenti	Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen	Uzgadza się zgodnie z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa
	Read instruction manual	Lire le manuel d'instructions	Bedienungsanleitung sorgfältig lesen	Lee el manual de instrucciones	Leggere le istruzioni	Lees de handleiding	Przeczytaj instrukcję obsługi
	Manual available online	Manuel d'instructions disponible en ligne	Gebrauchsanweisung Online verfügbar	Manual disponible online	Manuale disponibile online	Handleiding online beschikbaar	Instrukcja obsługi dostępna online
0086	Approved Body	Organisme agréé	Benannte Stelle	Organismo autorizado	Organismo autorizzato	Keuringsinstantie	Organ zatwierdzony
2797	Notified body number	Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié	Kennzeichen der benannten Stelle	Número de organismo notificado	Numero di organismo notificato	Keuringsinstantie nummer	Nr jednostki notyfikowanej

Version date: 29.03.2023

EN

Specification

Standard.....	EN149:2001+A1:2009
Shelf Life.....	Expiry date on product or individual packaging
Usage.....	Single Use
Protection Level.....	FFP2 NR
Protection duration.....	≤ 8hrs
Size.....	Standard
PPE Regulation 2016/425/EU	
Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended.	

Explanation of standards and protection levels

Mark	Meaning
EN149:2001+A1:2009	Respiratory standard number
FFP1 NR	Class 1, low filtering efficiency. Single use
FFP2 NR	Class 2, medium filtering efficiency. Single use
FFP3 NR	Class 3, high filtering efficiency. Single use

General Safety

- ⚠ WARNING:**
- Always ensure the product is:
- Suitable for the application
 - Always fitted correctly
 - Always worn during periods of exposure
 - Immediately replaced when necessary
- This product may be adversely affected by certain chemical substances. Contact Silverline for additional information
 - To protect the wearer from hazard, correct training, selection, use and maintenance are required, in accordance with Silverline's instructions
 - Always adhere to all WARNING statements on the product, on the information supplied with the product, or on the product's packaging
 - Failure to follow all instructions on the use of these personal protection products and/or failure to properly wear the complete product during all periods of exposure may adversely affect the wearer's health, lead to severe or life-threatening illness or permanent disability
 - Read all instructions and keep for future reference

FR

Caractéristiques techniques

Norme.....	EN149:2001+A1:2009
Durée de conservation.....	Date d'expiration sur le produit ou sur l'emballage.
Usage.....	Usage unique
Classe de protection.....	FFP2 NR
Durée de protection.....	≤ 8 heures
Taille.....	Standard
Directive relative aux équipements de protection individuelle 2016/425/UE	
Règlement relatif aux équipements de protection individuelle 2016/425/UE telle que mise en application et modifiée par la loi britannique	

Explication des normes et niveaux de protection

Marquage	Signification
EN149:2001+A1:2009	Numéro de la norme en matière de protection respiratoire
FFP1 NR	Catégorie 1, efficacité de filtration basse. Usage unique.
FFP2 NR	Catégorie 2, efficacité de filtration moyenne. Usage unique.
FFP3 NR	Catégorie 3, efficacité de filtration élevée. Usage unique

Consignes générales de sécurité

- ⚠ AVERTISSEMENT :**
- Toujours s'assurer que le produit est :
- Conforme à son usage prévu.
 - Correctement mis en place.
 - Toujours porté pendant les périodes d'exposition.
 - Immédiatement remplacé lorsque nécessaire.
- Ce produit peut être affecté par certaines substances chimiques. Contactez Silverline pour plus d'informations.
 - Pour protéger l'utilisateur contre tous dangers, une formation, une sélection, une utilisation et un entretien correcte sont requis, conformément aux instructions de Silverline.
 - Toujours se conformer à toutes les déclarations "AVERTISSEMENT" sur le produit, sur les informations fournies avec le produit, ou sur l'emballage du produit.
 - Le non-respect de toutes les instructions sur l'utilisation de ces produits de protection individuelle et / ou le non-respect des consignes relatives au port du produit pendant toutes les périodes d'exposition peut affecter la santé de l'utilisateur, entraîner une maladie grave ou potentiellement mortelle, ou une incapacité permanente.
 - Veuillez bien lire les instructions et les conserver pour toute référence ultérieure.

Specific Safety

IMPORTANT: The user should be trained in fitting the respirator and should be aware of the instructions for use prior to putting on the respirator. Use in adequately ventilated areas, which are not deficient of oxygen and do not contain explosive atmospheres. The respirator must be fitted correctly to ensure the level of protection expected is achieved. It is unlikely that the requirements for leakage will be achieved if facial hair passes under the face seal.

Discard and replace the respirator if:

1. The respirator is removed whilst in the contaminated area
2. Clogging of the respirator causes breathing difficulties
3. The respirator becomes damaged

⚠ WARNING: Failure to follow the instructions and warnings on the use of this respirator during all times of exposure can reduce the effectiveness of the respirator and could result in illness or disability.

Intended Use

Single use face mask respirators for protection against non-toxic dusts, fibres & aqueous mists.

Fitting Instructions

IMPORTANT: To provide the required level of protection, it is essential that the respirator is fitted correctly. Please follow the guidance below and refer to step-by-step diagram provided:

1. Hold the respirator in your hand with the nosepiece at your fingertips, allowing the elasticated headbands to hang freely below your hand
2. Press the respirator firmly against your face with the nosepiece positioned on the bridge of your nose
3. Draw the headbands over your head one at a time. Position the top band high on the back of your head. Position the bottom band just below your ears
4. Using both hands, mould the metal nosepiece to the shape of your nose



Fitting check

- ⚠ WARNING:** Always perform this check prior to entering a respiratory hazard area.
1. Place both hands completely over the respirator and inhale vigorously.
 2. If air leaks around the edges of the respirator, readjust the respirator, manipulating the nose bridge and headband to achieve an acceptable seal
 3. Perform rechecks, and if a proper seal cannot be achieved, DO NOT enter the contaminated area

Consignes de sécurité spécifiques

IMPORTANT : L'utilisateur doit avoir été formé à la mise en place du masque et doit avoir pris connaissance des instructions d'utilisation préalablement à l'utilisation du masque. N'employer le masque que dans des zones suffisamment ventilées, suffisamment riches en oxygène et hors atmosphères explosives. Le niveau de protection recherché ne sera assuré que si le masque est correctement installé. Le port de la barbe ou de la moustache est susceptible d'empêcher la réalisation d'une étanchéité efficace.

Jetez et remplacez le masque si :

1. Le masque a été retiré dans la zone contaminée.
2. L'obstruction de la valve du masque rend la respiration difficile.
3. Le masque est endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect des instructions et avertissements relatifs à l'utilisation de ce masque pendant toute la durée de l'exposition aux risques réduira l'efficacité du masque et pourrait entraîner des maladies ou handicaps.

Usage conforme

Masques respiratoires jetables offrant une protection contre les poussières, fibres et brouillards aqueux non-toxiques.

Instructions d'utilisation

IMPORTANT : Pour procurer le niveau de protection requis, il est essentiel que le masque soit correctement mis en place. Veuillez suivre les consignes ainsi que le diagramme détaillé fournis ci-dessous:

1. Prenez le masque respiratoire en le pinçant de chaque côté du pince-nez et en laissant les élastiques pendre librement.
2. Pressez le masque respiratoire fermement contre le visage, le pince-nez placé sur l'arête de votre nez.
3. Passez les élastiques par-dessus la tête, un par un. Placez l'élastique supérieur en position la plus haute derrière la tête. Placez l'élastique le plus bas juste sous les oreilles.
4. Des deux mains, pressez le pince-nez de chaque côté de votre nez pour lui faire épouser la forme de votre visage.



Vérification de l'utilisation correcte

- ⚠ AVERTISSEMENT :** Avant de pénétrer dans la zone à risque, vérifiez toujours que le produit est utilisé correctement.
1. Pour vérifier la bonne installation, posez les mains sur le masque, de chaque côté du visage, et inspirez vigoureusement.
 2. Si de l'air s'écoule sur les bords du masque, réajustez le masque, en retouchant la mise en place du pince-nez et des élastiques afin de parvenir à un niveau d'étanchéité acceptable.
 3. Si vous ne parvenez pas à obtenir un niveau d'étanchéité acceptable, ne pénétrez PAS dans la zone contaminée.

Maintenance

Storage and shelf life

This respirator should be stored in a container, protected from dust, chemicals, moisture, away from direct sunlight and in a clean, cool and dry atmosphere with humidity factor less than 75% and in a temperature between +2°C / +35.6°F and +55°C / 131°F. Failure to observe these requirements may affect shelf life and performance.

Cleaning and maintenance

Do not carry out any cleaning and maintenance procedures on this product. Do not use this product if it has not been stored correctly and/or is not in a fit state for use. Dispose of the product after use.

Disposal

After use, carefully remove the mask in a clean, still environment and place in a sealable bag prior to disposal.

Contact

For Declaration of Conformity please visit www.silverlinetools.com
For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222
Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

UK Address: Toolstream Ltd, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom

Approved body: BSI 389 Chriswick High Road, London, W4 4AL, United Kingdom

Approved body number: 0086

EU Address: Toolstream B.V., Hultum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, The Netherlands

Notified body: BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP. Amsterdam, Netherlands

Notified body number: 2797

Entretien

Rangement et durée de conservation

Ce masque doit être rangé dans un conteneur, à l'abri de la poussière, des produits chimiques, de l'humidité, de la lumière directe du soleil et dans une atmosphère propre et sèche et à température basse, d'un taux d'humidité inférieur à 75 %, à une température située entre +2 °C / +35,6 °F et +55 °C / 131 °F. Le non-respect de ces mesures risque d'affecter la durée de conservation et l'efficacité du produit.

Nettoyage et entretien

Ne procédez à aucune opération de nettoyage et d'entretien sur ce produit. N'employez pas ce produit s'il n'a pas été rangé correctement et/ou s'il est détérioré. Jetez le produit après utilisation.

Recyclage

Après utilisation, retirez le masque dans un endroit sain, et placez-le dans un sac refermable avant de le jeter.

Contact

La déclaration de conformité est disponible sur www.silverlinetools.fr
Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter :
Téléphone : (+44) 1935 382 222
Site Web: www.silverlinetools.com/fr-FR/Support

Adresse (GB) : Toolstream Ltd, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume-Uni.

Organisme agréé : BSI 389 Chriswick High Road, London, W4 4AL, Royaume-Uni.

Numéro de l'organisme agréé : 0086

Adresse (UE) : Toolstream B.V., Hultum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Pays-Bas

Organisme notifié : BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP. Amsterdam, Pays-Bas.

Numéro de l'organisme notifié : 2797

DE

Technische Daten

Schutznorm.....	Entspricht EN 149:2001+A1:2009
Haltbarkeit.....	Verfallsdatum auf der Einzelverpackung des Produktes
Anwendung.....	Einmalige Anwendung
Schutzklasse.....	FFP2 NR
Schutzdauer.....	≤ 8 Std.
Größe.....	Standard
PSA Verordnung (EU 2016/425)	
Verordnung über persönliche Schutzausrüstung 2016/425, wie in britisches Recht eingeführt und angepasst.	

Erläuterungen zu Schutznormen und Schutzstufen

Beschriftung	Bedeutung
Entspricht EN149:2001+A1:2009	Klassifizierung für Atemschutzartikel
FFP-1-NR	Klasse 1, niedrige Filterleistung Einweggebrauch
FFP-2-NR	Klasse 2, mittlere Filterleistung Einweggebrauch
FFP-3-NR	Klasse 3, hohe Filterleistung Einweggebrauch

Allgemeine Sicherheitshinweise

- ⚠ WARNUNG!**
- Stellen Sie vor dem Gebrauch stets sicher, dass:
- die Maske für die jeweilige Anwendung geeignet ist.
 - die Maske korrekt angelegt ist.
 - die Maske stets während der gesamten Expositionsdauer getragen wird.
 - die Maske ersetzt wird, falls dies notwendig ist.
- Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen negativ beeinträchtigt werden. Weitere Informationen dazu erhalten Sie von Silverline.
 - Um den Träger vor Gefahren zu schützen, sind gemäß den Anweisungen von Silverline eine ordnungsgemäße Schulung in Bezug auf Auswahl, Verwendung und Wartung der Atemschutzmasken erforderlich.
 - Beachten Sie immer alle WARNHINWEISE mit dem das Produkt gekennzeichnet ist oder dem Produkt beigefügten bzw. auf der Produktverpackung aufgedruckten Informationen.
 - Ein Nichtbeachten dieser Anweisungen zur Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung oder des korrekten Tragens während der gesamten Expositionsdauer, kann sich nachteilig auf die Gesundheit des Trägers auswirken und zu schweren oder lebensbedrohlichen Erkrankungen oder dauerhaften Behinderungen führen.
 - Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

Hinweis: Vor der Benutzung muss sichergestellt werden, dass der Anwender in der Anlageprozedur und der sicheren Verwendung von Atemschutzmasken unterwiesen ist. Zur Benutzung in gut belüfteten Bereichen mit ausreichender Sauerstoffkonzentration ohne Vorhandensein explosiver Substanzen. Die Atemschutzmaske muss korrekt angelegt werden, um den ausgewiesenen Schutz zu leisten. Der Schutz kann nicht erreicht werden, wenn Gesichtshaar unter dem Maskenrand hervorst, da dieser dann keine ordentliche Abdichtung liefern kann.

Tauschen Sie die Atemschutzmaske aus und entsorgen Sie sie wenn:

1. die Maske innerhalb eines kontaminierten Bereiches entfernt worden ist,
2. die Maske verstopft ist und das Atmen dadurch erschwert ist,
3. die Maske in irgendeiner Weise beschädigt ist.

⚠ WARNING! Das Nichtbeachten dieser Anweisungen und Warnungen zur sicheren Benutzung der Atemschutzmasken kann zur Minderung ihrer Effektivität führen und zu schwerwiegender Erkrankung und körperlicher Behinderung führen!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Einwegmasken zum Schutz vor ungiftigem Feinstaub, Fasern und wasserlöslichem Nebel.

Anlege-Anweisung

ACHTUNG: Es ist wichtig, dass die Atemschutzmaske korrekt angelegt wird, damit sie den angegebenen Schutz leisten kann. Befolgen Sie daher folgende Anweisungen:

1. Halten Sie die Atemschutzmaske in einer Hand mit dem Nasenteil zwischen Ihren Fingern. Die elastischen Haltebänder sollten frei auf Ihrem Handrücken hängen.
2. Drücken Sie die Atemschutzmaske fest an Ihr Gesicht, so dass das Nasenteil an Ihrem Nasenrücken anliegt.
3. Ziehen Sie die elastischen Haltebänder nacheinander über Ihren Kopf. Das obere Halteband soll oben auf der Kopfrückseite sitzen und das untere Halteband kurz unter Ihren Ohren.
4. Formen Sie die Metall-Nasenklammer mit beiden Händen, so dass sie Ihrer Nasenform entspricht.



Passform prüfen

- ⚠ WARNUNG!** Überprüfen Sie stets den Sitz der Atemschutzmaske, bevor Sie einen Gefahrenbereich betreten.
1. Decken Sie zum Test die gesamte Atemschutzmaske mit Ihren Händen ab und atmen Sie kräftig ein.
 2. Sollten Leckagen an der Seite der Maske auftreten, versetzen Sie die Maske entsprechend, modellieren Sie die Nasenklammer und verändern Sie die Position der Haltebänder bis die Atemschutzmaske ordnungsgemäß abdichtet.
 3. Begeben Sie sich NICHT in eine kontaminierte Umgebung, wenn sich die Maske nicht abdichten lässt.

Wartung und Pflege

Lagerung und Haltbarkeitsdauer

Die Atemschutzmasken müssen in einem Schutzbehälter aufbewahrt werden, geschützt vor Staub, Chemikalien, Feuchtigkeit und Sonneneinstrahlung in einer sauberen, kühlen und trockenen Atmosphäre mit weniger als 75% Luftfeuchtigkeit und Temperaturen zwischen +2°C und +55°C. Abweichungen zu diesen Lagerungsbedingungen wirken sich negativ auf die Haltbarkeitsdauer aus.

Reinigung und Wartung

Führen Sie an diesem Produkt keinerlei Reinigung oder Wartung durch. Benutzen Sie das Produkt nicht, falls es inkorrek gelagert wurde, oder sich in einem unzureichenden Zustand befindet, der eine sichere Verwendung in Frage stellt. Entsorgen Sie das Produkt nach der Benutzung vorschriftsmäßig.

Entsorgung

Begeben Sie sich nach Benutzung in eine saubere Umgebung und nehmen Sie die Atemschutzmaske vorsichtig ab. Zur Entsorgung platzieren Sie die Maske in einen verschließbaren Behälter, und entsorgen Sie diesen entsprechend geltender Entsorgungsrichtlinien.

Kontakt

Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.silverlinetools.com
Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.
Webseite: silverlinetools.com/de-DE/Support

GB-Postanschrift: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien.

Zugelassene Stelle: BSI 389 Chriswick High Road, London, W4 4AL, Großbritannien

Nummer der zugelassenen Stelle: 0086

EU-Postanschrift: Toolstream B.V., Hultum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Niederlande

Benannte Stelle: BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP. Amsterdam, Niederlande

Nummer der benannten Stelle: 2797

E

Características técnicas

Conformidad:.....EN149:2001+A1:2009
Vida útil.....Fecha de caducidad indicada en el producto o embalaje
Aplicación.....Un solo uso
Nivel de protección.....FFP2 NR
Duración de la protección.....≤ 8 horas
Tamaño.....Estándar
Directiva EPI 2016/425/UE
Reglamento 2016/425 sobre equipos de protección individual adaptado y modificado a la legislación británica.

Explicación de las normas y los niveles de protección

Marcado	Significado
EN149:2001+A1:2009	Número de la norma respiratoria
FFP1 NR	Clase 1, baja eficacia de filtración. Un solo uso
FFP2 NR	Clase 2, media eficacia de filtración. Un solo uso
FFP3 NR	Clase 3, alta eficacia de filtración. Un solo uso

Instrucciones generales de seguridad

- ⚠️ ADVERTENCIA:**
Asegúrese siempre de que el producto sea:
- Adecuado para la aplicación a realizar.
 - Esté ajustado correctamente.
 - Siempre se debe llevar puesto durante los períodos de exposición.
 - Sustituirlo cuando sea necesario.
 - Este producto puede verse afectado negativamente por ciertas sustancias químicas. Póngase en contacto con Silverline para obtener más información.
 - Para proteger al usuario correctamente, se requiere formación previa, uso y mantenimiento correctos, según las instrucciones indicadas por Silverline.
 - Respete siempre las indicaciones de ADVERTENCIA mostradas en este manual y en el embalaje de este producto.
 - El incumplimiento de todas las instrucciones sobre el uso de este producto de protección personal o el uso incorrecto del producto durante todos los períodos de exposición puede afectar negativamente la salud del usuario, provocar una enfermedad grave, potencialmente mortal o una discapacidad permanente.
 - Lea todas las instrucciones y consérvelas para futuras referencias.

I

Specifiche Tecniche

Standard.....EN149:2001+A1:2009
Durata conservazione.....Data di scadenza sul prodotto o sulla confezione singola
Utilizzo.....Monouso
Livello di protezione.....FFP2 NR
Durata protezione.....≤ 8 ore
Dimensioni.....Standard
Regolamento DPI 2016/425 / UE Regolamento
2016/425 sui dispositivi di protezione individuale come da legislazione del Regno Unito e poi modificato

Spiegazione di standard e livelli di protezione

Marca	Significato
EN149:2001+A1:2009	Respiratoria numero standard
FFP1 NR	Prima classe, a bassa efficienza di filtrazione. Monouso
FFP2 NR	Seconda classe, media efficienza di filtrazione. Monouso
FFP3 NR	Terza classe, elevata efficienza di filtrazione. Monouso

Sicurezza generale

- ⚠️ AVVERTENZA:**
Assicurarsi sempre che il prodotto sia:
- Adatto al lavoro
 - Sempre indossato correttamente
 - Sempre indossato durante l'esposizione
 - Sostituito immediatamente appena necessario
 - Questo prodotto può subire danni se a contatto con alcune sostanze chimiche. Contatta Silverline per ulteriori informazioni
 - Per proteggere l'utente da pericoli, sono richiesti addestramento, selezione, uso e manutenzione corretti, secondo le istruzioni di Silverline
 - Rispettare sempre tutte le dichiarazioni di AVVERTENZA del prodotto, mostrate sulle informazioni fornite con il prodotto o sulla confezione del prodotto
 - La mancata osservanza di tutte le istruzioni sull'uso di questi prodotti di protezione personale e / o l'uso incorretto del prodotto completo durante tutti i periodi di esposizione possono influire negativamente sulla salute di chi li indossa, portare a malattie gravi o potenzialmente letali o invalidità permanente
 - Leggere le indicazioni e conservarle per futura referenza

NL

Specificaties

Standard.....EN149:2001+A1:2009
Opslaglevensduur.....Vervaldatum op product of individuele verpakking
Gebruik.....Eenmalig gebruik
Beschermingsniveau.....FFP2 NR
Beschermingsduur.....≤ 8 h
Maat.....Standard
PPE Regelgeving 2016/425/EU
Verordening persoonlijke beschermingsmiddelen 2016/425, zoals opgenomen en gewijzigd in de Britse wetgeving

Verklaring van normen en standaarden en van beschermingsniveaus

Aanduiding	Betekenis
EN149:2001+A1:2009	Standaard ademhalingsnummer
FFP1 NR	Klasse 1, lage filterefficiëntie. Eenmalig gebruik
FFP2 NR	Klasse 2, gemiddelde filterefficiëntie. Eenmalig gebruik
FFP3 NR	Klasse 3, hoge filterefficiëntie. Eenmalig gebruik

Algemene veiligheid

- ⚠️ WAARSCHUWING:**
Zorg er steeds voor dat het product:
- geschikt is voor de beoogde toepassing
 - steeds de correcte maat heeft en correct is aangebracht
 - steeds gedragen wordt tijdens perioden met blootstelling
 - onmiddellijk vervangen wordt indien dat nodig is
 - Dit product kan negatief beïnvloed worden door bepaalde chemische substanties. Neem contact op met Silverline voor bijkomende informatie.
 - Om de gebruiker tegen gevaar te beschermen, zijn een correcte opleiding, selectie, gebruik, en onderhoud vereist in overeenstemming met de instructies van Silverline.
 - Respecteer steeds alle WAARSCHUWINGEN op het product, op de informatie die is meegeleverd met het product, of op de verpakking van het product.
 - Indien niet alle instructies met betrekking tot het gebruik van deze persoonlijke beschermende uitrusting worden gevolgd en/of indien het volledige product niet op de correcte wijze wordt gebruikt tijdens periodes met blootstelling aan lawaai, kan de gezondheid van de gebruiker in het gevaar gebracht worden en kan dat aanleiding geven tot ernstige of levensbedreigende ziekten of permanente invaliditeit
 - Lees alle instructies aandachtig door en bewaar ze

PL

Dane techniczne

Norma:.....EN149:2001+A1:2009
Okres ważności.....Termin ważności zapisany na produkcie, bądź na każdym opakowaniu
Użycie.....Jednorazowego użytku
Poziom ochrony.....FFP2 NR
Czas ochrony.....≤ 8h
Rozmiar.....Standardowy
Norma PPE 2016/425/UE
Rozporządzenie 2016/425 w sprawie środków ochrony osobistej wprowadzone do prawa brytyjskiego i zmienione

Objaśnienie norm i poziomu ochrony

Oznakowanie	Wyjaśnienie
EN149:2001+A1:2009	Standardowy numer respiracyjny
FFP1 NR	Klasa 1, niska wydajność filtrowania. Jednorazowego użytku
FFP2 NR	Klasa 2, średnia wydajność filtrowania. Jednorazowego użytku
FFP3 NR	Klasa 3, wysoka wydajność filtrowania. Jednorazowego użytku

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- ⚠️ OSTRZEŻENIE:**
Zawsze należy się upewnić, że produkt:
- Jest przeznaczony dla konkretnej pracy
 - Zawsze jest dobrze dopasowany
 - Zawsze noszony w czasie ekspozycji
 - Jeśli jest to konieczne, niezwłocznie wymieniony
 - Niektóre substancje chemiczne mogą mieć negatywny wpływ na ten produkt. Skontaktuj się z Silverline w celu uzyskania dodatkowych informacji
 - Aby chronić użytkownika przed zagrożeniem, wymagać jest odpowiednie szkolenie, wybór, użytkowanie i konserwacja produktu zgodnie z instrukcjami Silverline
 - Zawsze stosuj się do wszystkich OSTRZEŻEŃ oraz informacji dostarczonych z produktem lub na jego opakowaniu
 - Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji dotyczących stosowania tych środków ochrony osobistej i / lub niewłaściwe noszenie produktu w okresie narażenia, może niekorzystnie wpłynąć na zdrowie użytkownika, doprowadzić do ciężkiej lub zagrażającej życiu choroby lub trwałej niepełnosprawności
 - Przeczytaj wszystkie instrukcje do wykorzystania w przyszłości

Instrucciones de seguridad específicas

IMPORTANTE: El usuario debe recibir formación apropiada y leer las instrucciones de seguridad antes de colocarse y utilizar la mascarilla. Solo se debe utilizar la mascarilla en áreas bien ventiladas, sin deficiencia de oxígeno y sin gases explosivos. La mascarilla se debe colocar de manera correcta para garantizar el nivel de protección indicado. El sellado de la mascarilla se verá dificultado por la presencia de barba.

Desheche y sustituya la mascarilla en los casos siguientes:

- Se ha quitado la mascarilla en un área contaminada.
- La respiración se hace más difícil por razones de obstrucción de la válvula.
- La mascarilla se ha dañado.

⚠️ ADVERTENCIA: No respetar las instrucciones y advertencias relativas al uso de la mascarilla durante la totalidad del periodo de exposición reducirá la eficacia de la mascarilla y podría causar enfermedades o discapacidad.

Aplicaciones

Mascarillas respiratorias de un solo uso para la protección contra polvo no tóxico, fibras y vapor.

Instrucciones de ajuste

IMPORTANTE: Para proporcionar el nivel de protección requerido, es esencial que la mascarilla respiratoria esté ajustada correctamente. Por favor, siga las siguientes instrucciones y consulte el diagrama incluido a continuación:

- Sujete la mascarilla con la mano y con el puente nasal en la punta de sus dedos, de manera que las cintas elásticas cuelguen libremente por debajo de la mano.
- Presione la mascarilla firmemente contra su cara con el puente nasal colocado en el puente de su nariz.
- Coloque las cintas sobre su cabeza una por una. Coloque la banda superior en la parte posterior de la cabeza. Coloque la banda inferior por debajo de las orejas.
- Utilice ambas manos y amolde el puente metálico con la forma de su nariz.



Comprobación

⚠️ ADVERTENCIA: Realice siempre esta comprobación antes de entrar en un área de peligro respiratorio.

- Coloque ambas manos sobre la mascarilla e inhale con firmeza.
- Si hay fugas de aire alrededor de los bordes de la mascarilla, reajuste la mascarilla, manipulando el puente nasal y la cinta para la cabeza para poder lograr un sellado correcto.
- Realice nuevas comprobaciones y, si no se puede lograr un sellado adecuado, NO entre en el área contaminada.

Sicurezza specifica

AVVERTENZA: L'utente deve essere addestrato nel montaggio del respiratore e dovrebbe essere a conoscenza delle istruzioni per l'uso prima di indossare il respiratore. Utilizzare in ambienti adeguatamente ventilati, che non sono carenti di ossigeno e non contengono atmosfere esplosive. Il respiratore deve essere fissato correttamente per garantire che il livello di protezione sia raggiunto. È improbabile che i requisiti per la tenuta dell'aria sarà raggiunto se i capelli del viso passano sotto il sigillo viso.

Smaltre e sostituire il respiratore se:

- Il respiratore viene rimosso, mentre nella zona contaminata
- Intasamento del respiratore provoca difficoltà di respirazione
- Il respiratore viene danneggiato

⚠️ AVVERTENZA: la mancata osservanza delle istruzioni e avvertenze sull'uso di questo respiratore durante tutti i periodi di esposizione può ridurre l'efficacia del respiratore e provocare malattie o disabilità.

Destinazione d'uso

Respiratori per maschera viso monouso per protezione da polveri non tossiche, fibre e vapori.

Istruzioni per l'applicazione

IMPORTANTE: Per garantire il livello richiesto di protezione, è essenziale che il respiratore sia impostato correttamente. Si prega di seguire le indicazioni qui di sotto e fare riferimento al diagramma dettagliato fornito:

- Mantenere il respiratore nella mano con il pezzo nasale nelle punte delle dita, permettendo la fascia elastica di pendere liberatamente di sotto la vostra mano.
- Premere il respiratore fermamente contro la vostra faccia con il pezzo nasale posizionato sul ponte del vostro naso.
- Posizionare le fasce al di sopra la vostra testa una alla volta. Posizionare la fascia in alto sulla parte posteriore della vostra testa. Posizionare la fascia in basso appena sotto le orecchie.
- Usando entrambi le mani, forma il pezzo nasale metallizzato alla forma del vostro naso.



Controllare l'applicazione

⚠️ AVVERTENZA: eseguire sempre questo controllo prima di entrare in un'area a rischio respiratorio.

- Per controllare il montaggio, mettere Posizionare entrambe le mani completamente sul respiratore e inspirare vigorosamente.
- Se si sentono perdite di aria intorno ai bordi della maschera, regolare il respiratore, manipolando il ponte nasale e la fascia per effettuare una tenuta accettabile.
- Se una corretta tenuta non può essere raggiunta NON entrare nell'area contaminata.

Specifieke veiligheid

BELANGRIJK: De gebruiker dient opgeleid te zijn in het passen en aanbrengen van de ademhalingsbescherming, en dient op de hoogte te zijn van de gebruiksinstructies vooraleer hij het apparaat gebruikt. Te gebruiken in goed eventilleerde zones waar voldoende zuurstof aanwezig is en waar geen sprake is van een explosieve atmosfeer. De ademhalingsbescherming dient correct aangebracht te zijn om het verwachte beschermingsniveau te realiseren. Het is onwaarschijnlijk dat de vereisten op het vlak van lekkages gehaald worden indien gezichtsbeharing onder de gezichtsafdichting aanwezig is.

Dank de ademhalingsbescherming af en vervang het apparaat indien:

- De ademhalingsbescherming werd verwijderd in een besmette zone.
- Verstopingen van de ademhalingsbescherming geven aanleiding tot ademhalingsmoeilijkheden.
- De ademhalingsbescherming is beschadigd

⚠️ WAARSCHUWING: Het niet naleven van de instructies en waarschuwingen betreffende het gebruik van de ademhalingsbescherming op welk moment van blootstelling dan ook kan de efficiëntie ervan negatief beïnvloeden en aanleiding geven tot ziekte of handicap.

Voorzien gebruik

Eenmalig te gebruiken gezichtsmasker-ademhalingsbescherming als bescherming tegen niet-toxisch stof, vezels & waternevels.

Pasinstructies

BELANGRIJK: Om het vereiste beschermingsniveau te realiseren, is het van essentieel belang dat de ademhalingsbescherming correct past en aangebracht is. Gelieve de onderstaande richtlijnen te volgen die zijn terug te vinden in het stap-voor-stap diagram

- Houd de ademhalingsbescherming in uw hand met het neusstuk tussen de vingertoppen, en laat het elastieken bandje vrij onder uw had hangen.
- Druk de ademhalingsbescherming stevig tegen uw gezicht aan, met het neusstuk gepositioneerd op de brug van uw neus.
- Trek het hoofdbandje in een keer over uw hoofd. Positioneer de bovenste band hoog op de achterzijde van uw hoofd. Positioneer de onderste band net onder uw oren
- Vorm met beide handen het metalen neusstuk zodanig dat het de vorm van uw neus aanneemt.



Pascontrole

⚠️ WAARSCHUWING: Voer deze controle steeds door alvorens u zones betreedt waar een voor de ademhaling gevaarlijke situatie bestaat.

- Plaats beide handen volledig over de ademhalingsbescherming en adem krachtig in.
- Indien er licht langs de randen van de ademhalingsbescherming lekt, dient u deze opnieuw aan te passen, waarbij u de neusbrug en de hoofdband dient te gebruiken en te manipuleren om een correcte afdichting te bereiken.
- Controleer opnieuw, en indien het onmogelijk is om een correcte afdichting te realiseren, betreedt de besmette zone dan NIET.

Szczególne zasady bezpieczeństwa

WAŻNE: Użytkownik powinien zostać przeszkolony w zakresie zakładania maski i powinien zapoznać się z instrukcją użytkowania przed jej założeniem. Stosuj w odpowiednio wentylowanych miejscach, w których nie ma niedoboru tlenu i nie zawierają wybuchowych związków. Maskę musi być prawidłowo dopasowana, aby zapewnić oczekiwany poziom ochrony. Jest mało prawdopodobne, że wymagania dotyczące wycieku zostaną spełnione, jeśli owłosienie twarzy przyszkłdę do uszczelnienie twarzy.

Należy wyrzucić i wymienić maskę, jeśli:

- Maska została zdjęta w zanieczyszczonym obszarze
- Zapchana maska, doprowadziła do trudności w oddychaniu
- Maska została uszkodzona

⚠️ OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie instrukcji i ostrzeżeń dotyczących używania powyższej maski przez cały czas narażenia, może doprowadzić do zmniejszenia jej skuteczności, a w konsekwencji do choroby lub niepełnosprawności.

Zastososowanie zgodne z przeznaczeniem

Jednorazowa maska ochronna do zabezpieczenia przed nietoksycznymi pyłami, włóknami i wodnymi mgiełkami.

Instrukcja dopasowania

WAŻNE: Aby zapewnić wymagany poziom ochrony, ważne jest, aby maska była prawidłowo dopasowana. Należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami i zapoznać się ze schematem krok po kroku:

- Umieść maskę na dłoni tak, aby elastyczne paski swobodnie opadły pod rękę
- Przyłóż maskę do twarzy z częścią nosową umieszczonym na grzbiecie nosa
- Założ paski na głowę jedna po drugiej. Załóż górny pasek na głowę. Załóż dolny pasek za uszami
- Przy użyciu obydwu rąk, dopasuj metalową część nosową do kształtu swojego nosa



Sprawdzenie dopasowania

⚠️ OSTRZEŻENIE: Zawsze należy sprawdzić maskę, przed wejściem do zanieczyszczonego obszaru.

- Położ obie ręce rękawiczkami na masce i wydechaj energicznie.
- Jeśli powietrze przedostaje się do środka, popraw część nosową i paski tak, aby maska była szczelna
- Dokonaj powtórznego sprawdzenia, jeśli maska nie przylega szczelnie do twarzy, NIE narażaj się na zanieczyszczenia.

Mantenimiento

Almacenaje y vida útil

Esta mascarilla de respiración debe almacenarse en un recipiente, protegido del polvo, productos químicos, humedad, lejos de la luz solar directa y en un ambiente limpio, fresco y seco con un factor de humedad inferior al 75 % y a una temperatura entre +2 °C / +35,6 °F and +55° C / 131 °F. El incumplimiento de estas indicaciones puede afectar a la vida útil y al rendimiento del producto.

Limpeza y mantenimiento

No lleve a cabo cualquier tarea de limpieza y procedimientos de mantenimiento en este producto. No utilice este producto si no se ha guardado correctamente y/o no se encuentra en un estado adecuado para su uso. Elimine este producto después de su uso.

Reciclaje

Después de cada uso, deposite la mascarilla dentro de una bolsa herméticamente cerrada antes de eliminarla.

Contacto

Declaración de conformidad disponible en www.silverlinetools.es

Servicio técnico de reparación – Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com/es-ES/Support

Dirección (RU): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

Organismo autorizado: BSI 389 Chriswick High Road, London, W4 4AL, Reino Unido.

Número de organismo autorizado: 0086

Dirección (UE): Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Países Bajos

Organismo notificado: BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP-Amsterdam, Países Bajos.

Número de organismo notificado: 2797

Manutenzione

Deposito e durata conservazione

Questo respiratore deve essere conservato in un contenitore, protetto da polvere, sostanze chimiche, umidità, lontano dalla luce diretta del sole e in un ambiente pulito, fresco e asciutto, con fattore di umidità inferiore al 75% e in una temperature tra +2 °C e +55 ° C. La mancata osservanza di tali requisiti possono influenzare la durata di conservazione e prestazione.

Pulizia e manutenzione

Non effettuare operazioni di pulizia e manutenzione su questo prodotto. Non utilizzare questo prodotto se non è stato conservato correttamente e/o non è in uno stato idoneo all'uso. Smaltre il prodotto dopo l'uso.

Smaltimento

Dopo l'uso, rimuovere con cautela la maschera in un ambiente pulito e porla in un sacchetto sigillabile prima dello smaltimento

Contatti

Per la dichiarazione di conformità UE si prega di visitare www.silverlinetools.com/it-IT/

Per assistenza tecnica o di assistenza, si prega di contattare la linea di assistenza al numero (+44) 1935 382 222

Sito web: silverlinetools.com/it-IT/Support

Indirizzo (RU): Toolstream Ltd, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito

Organismo autorizzato: BSI 389 Chriswick High Road, London, W4 4AL, Regno Unito

Numero dell'organismo autorizzato: 0086

Indirizzo (UE): Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Paesi Bassi

Organismo notificato: BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP-Amsterdam, Paesi Bassi

Numero dell'organismo notificato: 2797

Onderhoud

Opslag en houdbaarheid

Deze ademhalingsbescherming dient in een container opgeslagen te zijn, beschermd tegen stof, chemicaliën, vocht, en beschermd tegen rechtstreeks invallend zonlicht, en in een zuivere, koele, en droge atmosfeer met een vochtgehalte dat kleiner is dan 75% en met een temperatuur die gelegen is tussen +2 °C / +35,6 °F en +55 °C / 131 °F. Het niet naleven van deze aanbevelingen kan de houdbaarheid en de prestatie van het apparaat in het gedrang brengen.

Schoonmaken en onderhoud

Dit product mag niet schoongemaakt of gerepareerd worden. Gebruik dit product niet indien het niet op de correcte wijze is opgeslagen en/of indien zich niet in een voor gebruik gepaste toestand bevindt. Werp het product na het gebruik weg.

Afvoer en verwerking

Na gebruik dient u het masker voorzichtig in een zuiver en kalme omgeving te verwijderen en in een af te sluiten zak te plaatsen zodat het kan weggegoorpen worden.

Contact

Voor de conformiteitsverklaring wordt verwezen naar www.silverlinetools.com

Voor advies in verband met technische zaken of met herstellingen, gelieve contact op te nemen met (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/nl-NL/Support

VK-Adres: Toolstream Ltd, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Goedgekeurde keuringsinstantie: BSI 389 Chriswick High Road, London, W4 4AL, Verenigd Koninkrijk

Goedgekeurde instantienummer: 0086

EU-Adres: Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Nederland

Keuringsinstantie: BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP-Amsterdam, Nederland

Identificatienummer van het keuringsinstantie: 2797

Konserwacja

Przechowywanie i okres trwałości

Produkt ten należy przechowywać w odpowiednim pojemniku, chroniącym ją przed: kurzem, chemikaliami i wilgocią, z dala od bezpośredniego wpływu światła słonecznego, w czystym, chłodnym i suchym środowisku o współczynniku wilgotności mniejszej niż 75 %, w temperaturze od +2 do 55° C. Niezastosowanie się do tych wymogów może mieć wpływ na trwałość i wydajność produktu.

Czyszczenie i konserwacja

Nie wolno wykonywać żadnych procedur czyszczenia i konserwacji dotyczących tego produktu. Nie należy używać tego produktu, jeśli istnieje podejrzenie, że nie został on prawidłowo przechowywany lub nie nadaje się do użytku. Produkt należy wyrzucić po użytku.

Utilizacja

Po użyciu ostrożnie usuń maskę w czystym, otoczeniu i włóż do zamykanej torby przed użyciem.

Kontakt